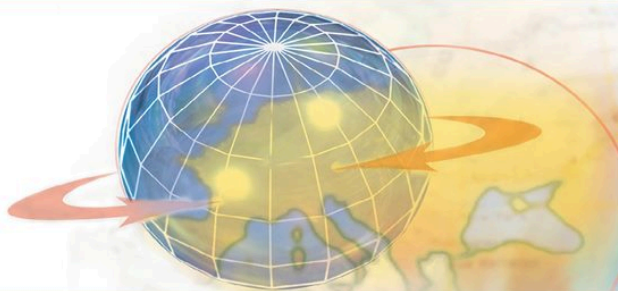


## Pracowałeś lub pracujesz w Niemczech? Dowiedz się co ci przysługuje



### Międzynarodowe Dni Poradnictwa Emerytalno-Rentowego

Czy są lub byli Państwo zatrudnieni  
w Niemczech lub w Polsce?  
Eksperti instytucji ubezpieczenia  
emerytalno-rentowego obu krajów  
udziela Państwu porad.

miejsce udzielania porad / terminy

### Internationale Rentenberatungstage

Sie sind oder waren in  
Deutschland oder in Polen  
tätig? Experten der  
Rentenversicherungsträger  
beider Länder beraten Sie.

Ort / Termine

## Opole

Oddział ZUS  
ul. Wrocławska 24, 45-701 Opole

**25.09–27.09.2018**

wt., śr. godz. 09.00–17.00  
czw. godz. 09.00–16.00

Di, Mi 09.00–17.00 Uhr  
Do 09.00–16.00 Uhr

Prosimy o uzgodnienie terminu

Terminvereinbarung

tel. +48 77 451 17 37

tel. +48 77 451 17 28

faks +48 77 474 69 49

e-mail: [dniporadnictwa.opole@zus.pl](mailto:dniporadnictwa.opole@zus.pl)

Poradnictwo odbywać się będzie w języku  
polskim i niemieckim. Prosimy nie zapomnieć dokumentów  
ubezpieczeniowych oraz dowodu osobistego.

Beratung in deutscher und in polnischer Sprache.  
Vergessen Sie bitte Ihre Versicherungsunterlagen  
und Ihren Personalausweis nicht.



ZAKŁAD  
UBEZPIECZEŃ  
SPOŁECZNYCH



Deutsche  
Rentenversicherung

## PLAKAT

**Pracowałeś w Niemczech i zbliżasz się do wieku emerytalnego? Byłeś oddelegowany z Polski do pracy za granicą? Zastanawiasz się czy otrzymasz niemiecką emeryturę? Już teraz zadzwoń i umów się na bezpłatne spotkanie z polskimi i niemieckimi ekspertami od emerytur i rent.**

**Od 25 do 27 września ruszają Polsko-Niemieckie Dni Poradnictwa Emerytalno-Rentowego**, organizowane przez opolski Zakład Ubezpieczeń Społecznych we współpracy ze swoim niemieckim odpowiednikiem - Deutsche Rentenversicherung. Każdy kto już w latach 80-tych, 90-tych lub później pracował za zachodnią granicą, będzie mógł zapytać o swoje prawo do emerytury czy renty. Wyjaśnień będą udzielać m.in. przedstawiciele niemieckiej instytucji ubezpieczeniowej, którzy przyjadą do Opola.

**Na indywidualną rozmowę już teraz można się umówić pod numerami telefonów: 77 451 17 37; 77 451 17 28 oraz pisząc na e-mail: [dniporadnictwa.opole@zus.pl](mailto:dniporadnictwa.opole@zus.pl)**

Konsultanci będą udzielać porad między 25 a 27 września w opolskim oddziale ZUS przy ul. Wrocławskiej 24, w godzinach od 9.00 do 17.00. Poradnictwo polsko-niemieckie cieszy się dużym zainteresowaniem, dlatego opolski ZUS już teraz zachęca do ustalenia daty i godziny osobistej konsultacji z polskim lub niemieckim ekspertem.

Polscy i niemieccy specjaliści wyjaśnią jakie świadczenia należą się z tytułu pracy w Polsce i w Niemczech, kto będzie wypłacał polską emeryturę w Niemczech i niemieckie świadczenie w Polsce oraz w jakiej instytucji złożyć wniosek o emeryturę lub rentę.

Poradnictwo będzie się odbywać w języku polskim i niemieckim, a do dyspozycji będą tłumacze. Organizatorzy proszą, żeby zabrać ze sobą dokument tożsamości (dowód osobisty) i dokumenty ubezpieczeniowe.

Sebastian Szczurek

Rzecznik Regionalny ZUS

województwa opolskiego